



UNIVERSITÀ DI NAPOLI  
**L'ORIENTALE**

**GRADUATE  
CONFERENCE 2022**

# **(INTER)AZIONI: DIALOGHI TRA LE FORME**

DOTTORATO DI RICERCA IN STUDI LETTERARI, LINGUISTICI E COMPARATI  
**NAPOLI, 6, 7 E 8 OTTOBRE**

**CALL FOR PAPERS**

L'ottava edizione della Graduate Conference dell'Università di Napoli L'Orientale vuole esplorare i processi di interazione che intercorrono tra forme letterarie, linguistiche e artistiche. Uno degli obiettivi principali della conferenza sarà quello di riflettere, in ottica sincronica e diacronica, sulle tipologie e le modalità di tali processi, così come sugli elementi e gli strumenti ad essi correlati.

In ogni epoca storica, i testi hanno sempre dialogato con le forme che li hanno preceduti contribuendo a creare nuove evoluzioni letterarie. Basti ricordare in questo senso il dialogo tra musica e letteratura, ma anche le intersezioni tra arti visive e testi letterari. La letteratura stessa, quindi, intesa nel suo senso più ampio, si è sempre contraddistinta per una grande duttilità. Un singolo testo, ad esempio, può presentare confini non subito visibili o estremamente sfumati tra poesia e prosa o tra generi e forme, al punto da risultare denso di ibridazioni anche sul piano teorico. Queste commistioni sempre vive, alle quali si sono aggiunte le forme del fumetto e del cinema, si relazionano con testualità più tradizionali come la forma romanzo in un rapporto sempre biunivoco (si pensi ai graphic novel o alle continue influenze reciproche e trasposizioni tra film e romanzi).

Ancor di più al giorno d'oggi, in un contesto fortemente influenzato dalla cultura digitale e dall'innovazione tecnologica, si creano rapporti sinergici tra letteratura e nuove forme espressive e mediali come serie tv, social media e videogames. Tale apertura si traduce in ulteriori contaminazioni tematiche, strutturali e stilistiche – con dispositivi e fruizioni diverse – predisponendo così un incrocio dalle molteplici vie e direzioni che coinvolge il pubblico con strategie creative rinnovate.

Inoltre, il dinamismo socio-culturale che ha sempre caratterizzato i gruppi umani, si concretizza anche nelle diverse realizzazioni della lingua, che assume molteplici forme attraverso la variazione linguistica, il cambiamento linguistico, gli aspetti socio-linguistici e dialettologici. L'analisi a livello sincronico e diacronico rivela sempre delle prospettive di dialogo e di interazione tra le diverse forme, prendendo parte a un più generale processo di convergenza interlinguistica e intralinguistica che si prospetta spesso come spazio di contrasto, ma anche come momento creativo. Ad esempio, in ambito traduttivo il momento di intraducibilità talvolta si configura non come impossibilità, ma come fase di scoperta sia della propria

identità che dell'identità altrui. Investigare quell'area che lo studioso Homi K. Bhabha definisce "terzo spazio", permette di esplorare un luogo di incontro e interazione tra le diverse forme culturali, identitarie – e perciò linguistiche – in un'ottica ibrida e sinergica.

Riconoscendo la marcata interdisciplinarietà della tematica, invitiamo a proporre contributi che tengano conto delle seguenti macroaree come linea guida:

**Dialogo e interazione tra testi, generi e arti:** prosa e poesia; narrare lirico e lirica narrativa; narrativizzazione e transcodificazione: testi romanzeschi a teatro e testi teatrali in forma di romanzo; cinema e letteratura; dialogo *inter artes*; approcci visuali e spaziali al testo narrativo; iconotestualità e ibridazioni tra fumetto e romanzo; contatti e distanze tra la sfera del diegetico e del mimetico nella produzione letteraria; linguaggi di *fiction* e *non fiction*; intersezioni tra generi, architestualità e ibridazione delle morfologie letterarie; forme della musicalità narrativa.

**Dialogo e interazione tra cultura digitale, (nuovi) media e narrativa letteraria:** letteratura e transmedialità; letteratura sperimentale e multimodale; cultura digitale e narrativa letteraria; trasposizioni, adattamento e transcodificazioni nella produzione creativa dell'industria culturale; riflessione sulle diverse forme della narratività; analogico e digitale; reale e virtuale; relazioni tra videogame, social media e letteratura; narrativa non lineare; materialità e testualità; narratologia e ludologia; letteratura elettronica; letteratura e serie tv; intermedialità e plurimedialità.

**Dialogo e interazione tra lingue, multilinguismo e traduzione:** traduzione interlinguistica e intralinguistica; traduzione letteraria e audiovisiva; analisi linguistica diacronica e sincronica; multilinguismo; narrazioni multilingue; letteratura della migrazione; letteratura postcoloniale.

La call for papers è indirizzata a neolaureati, dottorandi e giovani ricercatori. Gli abstract in lingua italiana o inglese saranno sottoposti a blind review. Dovranno pervenire **DUE** file in formato .doc.

Il **primo file** andrà nominato: TITOLOABSTRACT (senza nome). La lunghezza degli abstract non dovrà superare le 400 parole esclusi titolo, bibliografia da allegare e massimo 5 keyword. Va inviato un **secondo file**, nominato TITOLOABSTRACT+NOMERELATORE sempre in formato .doc, in cui andrà inserito: il titolo dell'intervento, nome e cognome del relatore, indirizzo mail e affiliazione, e una breve biografia di massimo 100 parole.

**Entrambi i file** vanno inviati entro il giorno 10 maggio 2022 all'indirizzo [gradconf2022.unior@gmail.com](mailto:gradconf2022.unior@gmail.com) L'accettazione delle proposte verrà comunicata via e-mail entro il 30 maggio 2022.

Gli interventi, in lingua italiana o inglese e preferibilmente con materiale visivo in inglese, avranno una durata massima di 15 minuti. Successivamente, i relatori saranno invitati a sottoporre il loro contributo per un'eventuale pubblicazione di una selezione dei contributi, a cura del Comitato organizzativo e del Comitato scientifico del Collegio dei docenti del Dottorato.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi al comitato organizzativo all'indirizzo e-mail [gradconf2022.unior@gmail.com](mailto:gradconf2022.unior@gmail.com) o consultare il [sito Unior](#) e le pagine ufficiali dell'evento:

 [@gclorientale](#)

 [@gc\\_lorientale](#)

**Comitato organizzativo:** Rosa Bove, Maddalena Carfora, Domenico Chirico, Federica Conzo, Silvia Inserra, Lellida Marinelli, Verena Schmeiser, Ezzazia Souilmi, Frianne Zevenbergen

